

さくらホールPress

Sakura Hall Hot Event Guide
Free Paper

2014

1
月
January
Vol.122

北上市文化交流センター
さくらホール
2014.1.1発行



Contents

P1~2

- 北上市民劇場を盛り上げる会「やっべし」
- 鬼よ燃えろ!
冬の[みちのく]芸能まつりPart5
- きたかみサロン音楽会2013
- 子どもの舞台芸術体験事業 KIDSART (キッズアート)
- 第8回春季全国高等学校演劇研究大会フェスティバル2014

P3

- さくらホールフェスタ
ありがとうの2Days
- 貸館公演紹介
インフォメーション
- 施設利用申込について
- さくらホールPress定期便

P4

- サテスタ日記
- 音楽がつなぐ縁

- 突撃 さくらマンがゆく!
- vol.10 キッズルームの巻

- Cafe & Restaurant Bib
- 今年のスタートメニュー

- スポンサーさんこんにちは!
- vol.48 ヨシノヤ OAシステム株式会社 etc

P5~6

- イベントカレンダー
- プレイガイド情報
- チケットのお求め方法
- チケットお取扱いについて
インフォメーション
- 営業時間のご案内
- 予約制託児サービスのご案内
- チケットのお取扱いについて
- 各スポンサーのお知らせ

北上市文化交流センター
さくらホール
年中無休 9:00~22:00
■お問い合わせ
tel.0197-61-3300
■チケット予約専用
tel.0197-61-3500

保守点検日の為休館
1月21日(火)
9:00~17:00
その後は通常営業になります。

※点字版情報誌/パンフレットも
ご用意しています。



11万馬力で ゴホーススマス

奉仕

旧年中は多くのご利用とご来場頂き
誠にありがとうございました
11年目を迎えさくらホール職員一同
より良いサービスの向上と
より魅力ある公演をご用意して
皆様のご来館をお待ちしております



謹賀新年

color : Chamois (シャモア)

R100

さくらホールは地球にやさしい
活動に取り組んでいます。

Printed by 川口印刷工業株式会社

KAWAGUCHI
FRONTIER, CULTURE & CREATION



第37回北上市民劇場 昔話による喜劇 がんばり

2/22・23
(土)(日)

中ホール
22日 開場17:30 開演18:00
23日 開場13:30 開演14:00
前売り1,000円 当日1,200円
小学生以下無料・全席自由

あらすじ

昔むかし、確かにどこかにあるはずの
欲たがれ村の物語。上流のまめ
爺とさと婆が居たけずおん。ある
日、魚捕りに出かけたまめ爺は、川を
流れてきた仔犬を拾いゴンと名付け
て育てます。成長したゴンを連れて
獵に出ると、獲物を捕らえる大活躍。
それを嗅ぎ付けた下流のもくされ
爺とたけ婆は、無理やりゴンを連れ
て山へ行きます。しかし獵は上手い
かず、ひどい目に。腹を立てたもくされ
爺は…。『花咲爺』でおなじみのス
トーリーはやがてあらぬ展開に…さて
さて、結末は観てのお楽しみ。



問合せ 申込先

TEL:090-8617-5346
北上市民劇場を盛り上げる会やっぺし事務局
TEL:0197-61-3300
一般財団法人北上市文化創造(さくらホール)

プレイ ガイド

【北上】江釣子SCバル、さくら野北上店
【花巻】なはんブラザ 【奥州】奥州市文化会館Zホール

稽古場レポート

今年の市民劇場は歌って踊っての場面が盛りだく
さんです。例年になく高いハードルに稽古にも熱が
入ります。いつもチャレンジの市民劇場、どうぞお楽
しみに!



本読み稽古。
作品世界の共通認識を持
つために、役者だけではなく
スタッフも一緒に台本を読み
込みます。昔話の世界がど
んどんリアルに迫ってきます。



荒立ち稽古。
役者たちは台本を片手に、お
まかな動きを確認していき
ます。本読みでは解らなかつ
た登場人物たちの距離感・
関係性が浮び上がってきます。



ダンス練習。
セリフ・動きを憶える一方、ダ
ンスの練習もこなします。初
めてのダンスに四苦八苦な
姿もちらほら…。次は歌の練
習ですよ～!



主催

発売中

きたかみサロン音楽会2013 (3回シリーズ)

小ホールの間近な空間で演奏家の話付き、気軽なお値段で楽しむ極上の時間。
クラシック音楽初心者の方から、クラシック音楽ファンの方までどなたでも楽しめます。

Vol.3 江口心一チェロ・リサイタル

2/7
(金)

開場18:30 開演19:00
小ホール
一般1,500円 高校生以下1,000円

チェロの魅力は音にあり。

音域はやや低めで音色は優しく、心に染み入るような響きを持っています。パリ国立高等音楽院で一等賞(プルミエ・プリ)を獲得した江口さんの演奏は、やわらかく鳴る弦が美音を奏で、絶妙なボウイングと音色の変化は聴いていて心地よいです。東京都交響楽団の団員として、また様々なアーティストとの全国ツアー、弦楽四重奏団の活動など活躍は多岐に渡ります。



チェロ 江口心一



ピアノ 江口まどか

プログラム (予定)

・ドビュッシー／チェロソナタ
・フォーレ／エレジー
・ポッパー／妖精の踊り
・クライスラー／中国の太鼓 他



主催

子どもの舞台芸術体験事業

KIDSART

キッズアート 歌 & ダンス



平成25年度
文化庁劇場・
音楽堂等
活性化事業



「歌」は声があれば、だれでも歌うことができます。
「ダンス」は身体があればだれでも踊ることができます。
道具をそろえたり…、コスチュームもありません。
カラダひとつで気軽に参加OK!
さくらホールで「歌」や「ダンス」を楽しむ参加者を募集します。

小学校4年生～ 6年生を募集します!



エレガントな歌声と
楽しいトーク

「合唱」の先生
メゾソプラノ歌手
菅家奈津子
KANKE NATUKO

参加者
募集中

体験しっすんレポート!

この日の体験レッスンは約10人が参加。歌うための基本姿勢を教えて頂いてから、『風のとおる道』(映画「となりのトトロ」)と『右から2番目の星』(ディズニー映画「ピーターパン」)の2曲を中心に練習をしました。ソプラノ・メゾソプラノ・アルトの三声のハーモニーは未完成ながらホールに美しく響きます。事業担当の私もメゾソプラノで参加させていただきました!楽譜、指揮者を見ながら声を合わせる時に集中力をとても使います。合唱はハモった時のうれしさは格別ですね、新体験です。第一線で活躍するプロの先生に基本を教えて頂けることは子ども達にとって将来の財産となります♪楽しいレッスンはあっという間でした。



ダンス



いろんな動きが面白い!
ダンス新発見!

「ダンス」の先生
ダンサー・振付家
山田うん
YAMADA UN

募集対象 小学生
参加料 1回につき500円(保険料含みます。)
スケジュール ※予定
講師:山田うん・川合ロン①1月16日(木) 14:00～16:00
②1月17日(金) 10:00～12:00
講師:城俊彦・三田瑠子③2月22日(土) 14:00～16:00
④2月23日(日) 10:00～12:00
講師:山田うん・他1名⑤3月15日(土) 14:00～16:00
3月16日(日) 10:00～12:00



主催
発売中

鬼よ燃えろ! 冬の みのく 芸能まつりPart5

2/9
(日) 大ホール 開場10:00 開演10:30 終演16:40(予定)
前売 一般2,000円 小学生1,000円
当日 一般2,500円 小学生1,500円

がんばろう東北! 芸能をとおして絆を深める舞台

民俗芸能の発表

- 第一部…北上市の民俗芸能 北上市内の多様な民俗芸能を楽しむ
御諏訪太鼓、新平そりさんさ、伊勢流黒岩太神楽、南部流更木鹿踊、村崎野大乘神楽
- 第二部…若人の熱演 民俗芸能に取り組む青少年の熱演
岩手の民謡(山上衛ほか)、秩父屋台囃子(埼玉県立秩父農工科学高校)
西馬音内盆踊り(秋田県立羽後高校)、鬼剣舞(岩手県立北上翔南高校)
- 第三部…まつりの賑わい まつりの競演により賑わいを演出
気仙町けんか七太鼓(陸前高田市)、願人踊(秋田県八郎潟町)、
金津流獅子躍群舞(梁川獅子躍、伊手獅子躍、軽石獅子躍、浦浜獅子躍)
- 第四部…鬼よ燃えろ! 「鬼」たちの饗宴で大いに燃えよう!
鬼の饗宴 御免町鬼剣舞、口内鬼剣舞
鬼剣舞大群舞 岩崎鬼剣舞、相去鬼剣舞、鬼柳鬼剣舞、北藤根鬼剣舞
滑田鬼剣舞、谷地鬼剣舞、二子鬼剣舞、黒岩鬼剣舞

注目の 出演団体



秩父屋台囃子(埼玉・秩父)



西馬音内盆踊り(秋田・羽後)



気仙町けんか七太鼓(陸前高田)



願人踊(秋田・八郎潟)

さくらホールチケット予約専用ダイヤル TEL.0197-61-3500 AM9:00～PM10:00 年中無休

※ペア券、学生券等の各種割引はさくらホールのみ取り扱いです。
※当ホールの主催公演は、原則的に未就学児童の入場を不可とさせていただきます。(予約制託児サービスあり)

他プレイ ガイド

【北上】江釣子SCバル、さくら野北上店 【花巻】なはんブラザ 【奥州】奥州市文化会館Zホール 【一関】一関文化センター
【盛岡】若手県民会館、カワトク 【インターネットチケットサービス】http://www.sakurahall.jp/ticket.html



共催

入場
無料

さくらホール開館10周年記念 第8回春季全国高等学校演劇研究大会フェスティバル2014

3/28・29・30
(金)(土)(日)

3月28日(金) 開会式12:30 上演①13:00 ②14:30 ③16:00
3月29日(土) 上演①13:00 ②14:30 ③16:00 ④17:30
3月30日(日) 上演①13:00 ②14:30 ③16:00盛岡市立高校の作品上演
中ホール 入場無料 ※一般の方は入場整理券が必要です。

【主催】岩手県高等学校文化連盟演劇専門部・全国高等学校演劇協議会・社団法人全国高等学校文化連盟演劇専門部
【共催】一般財団法人北上市文化創造・北上市・北上市教育委員会

全国レベルの高校演劇が北上に集結!高校生の演劇に懸ける想いがつまった作品が集結!

この大会通称春フェスは審査、講評を伴わないフェスティバル形式で開催される、高校演劇の全国交流イベントです。
全国の各ブロック大会から推薦された高校10校が、さくらホールの中ホールで1時間の演劇を上演します!
全国レベルの高校演劇の魅力を味わう絶好の機会として、どなたでも入場無料ですので是非ご覧ください。

決定 出場校

- ※北海道ブロック=市立函館「おとめのゆめ」(演劇部/作)
※東北ブロック=名取北「鼻と糸トンボ」(安保健+名北演劇部/作)
※中国ブロック=岡山南「生徒会(ぼくら)とわらしとはじまりの夏」(岡山南高校演劇部/作)
※九州ブロック=大分豊府「きってもきってもはなれられない」(中原久典+豊劇/作)
★開催県枠=盛岡市立「ニッポンSFジェネレーション」(松田隆志/作)



さくらホール開館10周年記念 さくらホールフェスタありがとうの2Days

“サクラミクスはおもてなしで倍返し!さくらホールにいつ来るの?今でしょ!!じえじえじえ~!!!”

おかげさまで大盛況!!!! 2日間で延べ4000人がさくらホールを楽しみました。

11/30 大ホール

「立川志の輔」独演会

3mの巨大ポスター!!!

10周年を彩った“志の輔らくご”おかげさまで完売御礼!

12/1 大ホール

ざ・バラエティーショー

地域の元気を届けます

12/1 特設ステージ

10周年 アニバーサリーパーティー

10歳の子供たちがフーッ

11/30 12/1 さくらホール全部

さくらホールのにぎわい

ダンスバトル

ハンドベル体験

バンドバトル

SSSS (サクラ・シンフォニック・スーパー・セレクション)

イルミネーションライブ

はじめてのシンセ

合唱ミニコンサート

空手体験

おらほの自慢みてけろいゃ〜

素敵なゲスト3人

10周年記念レリーフ

2日間、さくらホールは楽しみでいっぱいになりました!

この2日間を新たな出発点とし、次の10年20年後の芸術文化の発展を目指して、さくらホールはこれからも頑張ります!



2014カワイうたのコンクール 2014カワイこどもコンクール 第47回カワイ音楽コンクール

1/25・26
(土) (日)

中ホール
1/25(土) ①開場10:15 開演10:30 終演12:50頃
②開場13:40 開演14:00 終演17:45頃
1/26(日) ③開場9:45 開演10:00 終演12:40頃
④開場13:30 開演13:45 終演17:00頃
全席自由 入場無料

カワイ音楽教室とカワイ音楽教育研究会会員の生徒さんによるうたとピアノのコンクールです。うたは幼児から小学6年生までが対象。ピアノは参加年齢の上限が小学3年生までの「こどもコンクール」と、小学6年生までのBコース、中学3年生までのAコースがある「音楽コンクール」に分れており、ソロの部と連弾の部が行なわれます。

【主催】カワイ音楽教室
問い合わせ先:カワイ音楽教室北上センター 0197-64-0333



第23回北上学園 チャリティーコンサート

1/26
(日)
大ホール
開場13:00 開演13:30 終演16:00
全席自由 前売400円 当日500円

専修大学北上幼稚園、専修大学北上高等学校、専修大学北上福祉教育専門学校の3校合同によるチャリティーコンサートです。幼稚園によるうたと合奏、高等学校吹奏楽部によるステージドリル、高等学校郷土芸能部による歌と踊り、専門学校による手話コーラスとダンス、そして3校合同による歌・演奏・踊りをお送りします。

【主催】学校法人北上学園
問い合わせ先:
専修大学北上高等学校吹奏楽部
0197-63-2341



Information

—インフォメーション—

さくらホールの施設利用申込について

大・中・小ホール …… 1年前の月の利用調整会議から申込可能
アートファクトリー …… 3ヶ月前の月の利用調整会議から申込可能

いち早く予約をご希望の場合は利用調整会議へご出席ください。会議は毎月1日午後6:30よりさくらホールにて行います。(1月のみ4日が利用調整会議となります。)
※筆記用具を持参の上でご出席下さい。

お問い合わせ さくらホール 0197-61-3300

さくらホールPress 定期便

毎月1万部発行している情報誌ですが、市外の方やもっと簡単に手に入れたという方、さくらホールから目が離せない!という方へ、定期ご愛読のサービスを行っています。

90円切手を希望送付回数分添えてお申込み

毎月5日前後に郵送にてお届け

STUDIO
SAKURART

サテスタ日記

エフエム岩手
毎週金曜19:30
ON AIR

音楽がつなぐ縁

2013年、さくらーとでは「吹奏楽」をご紹介する機会がたくさんありました。地元の吹奏楽団さんから、高校生、パリギャルドのような海外の団体まで、毎月必ず何かのコンサートやイベントがありましたね。吹奏楽はどうしてこんなにたくさんの人に愛されているのでしょうか?

・年齢があまり関係ない
オーケストラに比べると簡単なので、初心者でも参加しやすいです。小学生から社会人まで、世代を越えて一緒に演奏することができます。

・どんなジャンルでも演奏できる
クラシック音楽はもちろん、ジャズやロック、アニメの主題歌など、流行の曲も演奏できますから、演奏するのも聞くのも楽しいんです。

・どこでも演奏できる
音量が大きく、編成が自由なので、いる人数に併せて屋外でも演奏できます。高校野球、甲子園での演奏は皆さんおなじみですね。皆さんの学校や職場にも、吹奏楽の団体って必ずありますよね?

楽器は敷居が高いと思っているひとも、新年をきっかけに何かはじめてみてはいかがですか?(裕)

皆様からの意見や要望、日常の出来事、★ハガキ・お便り 〒024-0084 岩手県北上市さくら通り二丁目1番1号さくらホール「STUDIO SAKURART」宛
番組の感想などを募集しています! ★Fax 0197-61-3301 ★E-mail studio-sakurart@sakurahall.jp



12/20出演の黒猫吹奏楽部のみなさん

突撃 さくら~マンがゆく!

キッズルームの巻

vol.10

新年あけましておめでとうございます。本年もさくらホールをどうぞヨロシクなのだ。今回はキッズルームを保育サービス施設として営業している「シャインときらら」様に突撃インタビュー!お話を聞くのは寺田静江先生なのだ。

キッズルームを保育サービス施設として使うことになったのはどうしてなの?
オープンなガラス張りでは外から様子が見えて安心できる事と、習い事(ダンス・ピアノ)の時間には各用途に合った部屋も利用できるさくらホールだからです。
使ってみて、どんな感想なの?
子供たちが好きな絵本がたくさんあるし、ベビーベットのがあるのも嬉しいです。習い事のときは館内の移動だけで済むのがいいですね。

「シャインときらら」様のご利用が入ってから、子供たちの楽しそうな姿がいっぱい見られるようになって、さくら~マンもうれしいのだ!(さくら~マン・佐)

今日も元気な
子供たちの
声なのだ!



遊ぶおもちゃが
いっぱい!

はやく子供たち
来ないかなー
by くまさん



新年明けましておめでとうございます。カフェ&レストランBibです♪
今年のスタートメニューでは、豆乳とゴマ&抹茶を合わせた和風ケーキを始めることにしました。当店でしか頂くことのできない台湾産の生ウロン茶とのセットはいかがですか?これからリピーターさんはもちろんのこと、新規のお客さまにも喜んで頂けるものをご提供し、これまで以上にサービスにも力を入れてまいります。本年もBibをよろしくお願い致します!

さくらホール内レストラン

平日ランチタイム 11:00~14:00
カフェタイム 14:00~
※18:30(ラストオーダー)
TEL&FAX 0197-72-7765
駐車場あり、不定休
(毎月第三火曜日は休館日のためお休みします)

スポンサーさんこんにちは!

月替わりpickupでより詳しくご紹介します。

vol.48

ヨシノヤOAシステム株式会社

今回はOA機器を取り扱っている「ヨシノヤOAシステム(株)」さんをご紹介します。
さくらホールもお世話になっております。オフィスに便利なグッズも販売しています。ぜひお問い合わせしてみてくださいいかがですか?

便利アイテムのご案内

ついに登場!「紙針(かみばり)ホッチキス」
・15枚のコピー用紙をしっかりとじてくれるので安心!
・金属の針を使用できない職場に最適。
・紙針は900本連続。針交換の手間が少ない!
・手で簡単に外せる。



この羽がオフィスを快適にします。「ハイブリッド・ファン」

・エアコンの直撃風を拡散、解消。
・冷暖房の温度のムラを撹拌、空調効率が向上。
・余分な電気を削減。
・CO2の削減。
・エアコンの風力で動き、電気代がからない。
・取り付け、取り外しはドライバー一本で簡単!



パソコンデータの復旧サービス行います。パソコンのトラブルでお困りの方は、ヨシノヤ・オーエシステムまで。



株式会社 〒024-0014 北上市流通センター11-20 URL: http://www.yoshinoya-oa.com
TEL0197-68-4321 FAX0197-68-4408 E-mail: yoshinoya@yoshinoya-oa.com

さくらホールPress 広告スポンサー募集

さくらホールPressの紙面に掲載する広告主を募集しています。
・毎月1日発行(発行部数 1万部)
・年3回さくらホールPress特大号発行(発行部数 4万部)
※北上市内約33,000世帯へ全戸配布しております。

一口8,000円(税別)、3カ月契約24,000円(税別)より
広告掲載をご希望される方は、さくらホールまでお問い合わせいただきますよう、よろしくお願いいたします。

マース北上 ご宴会ご予約承り中
ゆったりお風呂と、楽しい食事

お風呂&サウナ



北上市北鬼柳15-174-1
☎(0197) 64-7400

オリジナル・ベークト・チーズケーキ
—牧場でとれたチーズケーキ—
全国発送承ります



ロシア料理 トロイカ
troika@d3.dion.ne.jp
http://www.d3.dion.ne.jp/~troika 毎週水曜日定休日

〒024-0082 岩手県北上市町分18-120-1
TEL 0197 (64) 4263 FAX 0197 (64) 1822

自然・環境・人にやさしく

ビル総合管理・警備保障・
環境管理・リサイクルセンター

北上ビルメン株式会社

代表取締役社長 鈴木健策

本社 岩手県北上市幸町2-5 TEL0197-64-3347 (代)
営業所 花巻・一関・宮古・盛岡・仙台

北上駅前うまめそば屋あり
そば粉100%使用の

十割そば みどり庵

営業時間 昼 11:15~14:00(土・日・祝日は14:30まで)
夜 17:00~22:00(ラストオーダー21:30)
北上市大通り7丁目11-3 グリーンホテル北上 1F
TEL 0197-65-5500

御食事処 一心

月曜日来店の方、日替り定食
770円 → **700円!**

各種オススメ料理をご用意しております

営業時間 昼 11:00~14:30夜 17:30~21:45
北上市さくら通り1-8-1 tel.0197-63-7511

Café de la Paix
レストラン カフェ・ド・ラ・ペ

ご家族連れでのご会食・各種パーティーにご利用ください。
〒024-0021 北上市上野町1-32-23
tel.0197-64-2986

美味 求真 ナイトセット 大好評!

2回無料 個別指導体験講座 受付中

まつがくの教室の雰囲気を実感してみたい!!
さくらホールで待ってます!!

☆日にち、時間が選べる個別指導の講座です!
☆英・数(算)・国・理・社から選べます!
☆定期テストの対策や見直しもできます!
☆勉強のやり方からチェック&アドバイス!

受付/13:00~21:30/日曜休 につくろい ジュウ いこー
Since 1996 **まつがく 0120-25-1915**

内装工事

クロス・フロア・
カーテン・襖・障子・
掛軸・屏風

(有)佐藤四三室内
代表 佐藤 治

TEL 0197-63-2661 FAX 63-2600
北上市上野町5丁目1-16

タクシーのご用命は

MIYAKO 都タクシー

0120-00-3268

携帯電話へのご登録はQRコードで簡単に。
0197-63-3268

好評!ジャンボタクシー(9人乗)

おいしさは五感に響く・・・
音と香りを目の前で
ステーキ・鉄板料理

和かな
Steak & Teppanyaki Wakana

北上店

北上市さくら通り1-7-22
ご予約・お問合せ 0197-62-5123 ホームページへクリック

お電話お待ちしております

- ・除雪
- ・粗大ゴミ等の処分
- ・ハウスクリーニング

株式会社 有田屋
岩手県北上市鍛冶町三丁目2番47号
TEL.0197-64-6400 FAX.0197-64-5043

アロマセラピー専門店
海の雫
Aromatherapy & Healing

リラクゼーション ショップ
スクール エステティック

〒024-0083 北上市柳原町5-14-22
(さくらホール第2駐車場向かい)
予約・お問い合わせ **0800-800-5679**

ホテル ルートイン 北上駅前
HOTEL ROUTE INN

無料駐車場
男女別大浴場
完備

バイキング
朝食無料

〒024-0031 北上市青柳町1-2-12
tel.0197-61-0711

無料体験学習受付中
学習相談随時受付

個別指導50年の伝統と実績
明光義塾
2000 教室 達成

北上市本通り1-8-13 木村ビル2F
TEL **0197-65-7290**

高性能断熱デザイン住宅

アールイー
RE・ホーム
新築・リフォーム

北上市中野町2-27-37
TEL0197-64-5547

REホーム 検索 クリック

新型ソリオ SOLIO

有限会社 阿部マイカーセンター

本社・工場/〒024-0013 北上市藤沢18-102-23
《北上バイパス・北上流通センター入口》
TEL **0197-64-2222**

TRENTA スパガッティ専門店トレンタ

お会計時にさくらホールPressを見た
と言っただけとお会計より
5%offさせていただきます。

営業時間 10:00~22:00(21:30ラストオーダー)
北上市さくら通り2-2-43 0197-63-4130

謹賀新年

小豆嶋
胃腸科・内科
クリニック

北上市本通り4丁目13-6
Phone0197 (65) 6006

園児募集&一時保育も承ります。

赤ちゃんあつまれ!

ちゃいるどはうす保育所

北上市大曲町5-4 tel.0197-65-3573

夏油高原温泉郷 **瀬美温泉**
名湯美人の湯

～皆様のくつろぎの場に～
天然100%の温泉は、ゆったりと心と体を癒してくれます。
御宿泊、日帰り入浴もいたしております。

新館 桐の花 本館 山吹の花
御宿泊 **10,000円**～
岩手県北上市和賀町岩崎新田1-128-2
TEL 0197-73-7294
URL <http://semi-onsen.co.jp>
Eメール semi-onsen@semi-onsen.co.jp

和食処 きくすい

ランチタイム
11:30～15:00(ラストオーダー14:00)

ディナータイム
17:00～22:30(ラストオーダー21:30)
(日曜・祝日)17:00～22:00(ラストオーダー21:00)

〒024-0083 岩手県北上市柳原町5-12-30
電話(0197)62-0022 Fax 64-3733

ラーメン道楽の店
あたりや

[北上店]
北上市さくら通り5丁目2-53
営業午前11時～午後3時、午後5時～午後11時
☎0197-65-5674

[本店]
奥州市水沢区佐倉河東広町80-1
☎0197-25-2860

雪降る真冬の夜・・・暖房を止めて寝た・・・
朝起きたら、家中が19℃あった・・・
そんな、ビックリ低燃費住宅をご提案しています。

木の香の家 一木精空間

北上市本通り2-3-44 TEL.0197-65-7439

出会いから結婚までを
プロデュースします。

プロデュースMサトウ

ご結婚を考えた方お電話下さい。みなさまのご連絡お待ちしております。

E-mail produce.m@iris.ocn.ne.jp
produce.m@ezweb.ne.jp

tel.0198-24-5212 花巻市実相寺210-1

Heart to H

スタジオ 舶来屋

北上市本石町2-4-19
0197-64-1745
<http://www.hana-studio.net/>
e-mail hakuraiya@hana-studio.net

移転オープンしました!

花ほけっと

TEL.0197-63-2890

〒024-0084 北上市さくら通り3-1-18

半田屋 大衆食堂

北上店

営業時間 5:00～23:00

北上市さくら通り2丁目4-15
TEL0197-64-6696

さくら染家

「和の衣さとう」

着物でお出掛けしませんか?
さくら染めのハンカチやショールも大人気!!

024-0062 北上市鍛冶町1-9-10
tel.0197-64-0843